



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/69
30 January 1998

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 10 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ
СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Доклад о положении в области прав человека на Кубе, представленный
Специальным докладчиком г-ном Карлом-Йоханом Гротом в соответствии
с резолюцией 1997/62 Комиссии

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1 - 5	3
I. СИТУАЦИЯ В СТРАНЕ	6 - 13	4 - 7
II. ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	14 - 60	8 - 22
A. Право на недискриминацию по политическим мотивам и свободу выражения мнений и ассоциации	16 - 57	8 - 19
B. Положение в пенитенциарных учреждениях . .	58 - 60	20 - 21
III. ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ АСПЕКТАМ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА КУБЕ, ВЫСКАЗАННЫЕ НЕДАВНО РАЗЛИЧНЫМИ ОРГАНАМИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	61 - 66	23 - 34

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
A. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	62	23 - 25
B. Комитет по правам ребенка	63	26 - 29
C. Комитет против пыток	64	29 - 32
D. Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций, Международная конференция труда	65	32 - 33
E. Комитет по свободе объединения, Международная организация труда	66	33 - 34
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	67 - 74	35 - 41

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей пятьдесят третьей сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1997/62 от 16 апреля 1997 года, которая озаглавлена "Права человека на Кубе" и в которой Комиссия постановила продлить еще на один год мандат Специального докладчика на основе резолюции 1992/61 от 3 марта 1992 года. Экономический и Социальный Совет одобрил эту резолюцию в своем решении 1997/271 от 22 июля 1997 года.
2. В резолюции 1997/62 Комиссия просила Специального докладчика представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии и доклад Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу и является обновленным вариантом доклада, представленного Генеральной Ассамблее (A/52/479, приложение).
3. В той же резолюции Комиссия призвала правительство Кубы предоставить Специальному докладчику возможность полностью осуществить свой мандат, в частности, разрешив ему посетить Кубу, и просила Специального докладчика поддерживать прямые контакты с правительством и гражданами Кубы. В соответствии с этим пожеланием Специальный докладчик вновь обратился к правительству с просьбой оказать ему содействие в выполнении его мандата, в частности предоставить возможность посетить страну. Эта просьба, как и предыдущие просьбы, с которыми он регулярно обращался к кубинским властям с момента своего назначения, осталась без ответа.
4. В связи с отказом правительства сотрудничать Докладчик по-прежнему готовил свой доклад на основе полученной из неправительственных источников информации, значительная часть которой поступила с Кубы и распространяется группами кубинских эмигрантов в Соединенных Штатах Америки, чьи усилия по сбору информации, по мнению Специального докладчика, заслуживают одобрения. По установившейся традиции Специальный докладчик встретился с представителями некоторых из этих групп, а также с лицами, недавно выехавшими из Кубы и проживающими в Соединенных Штатах в качестве эмигрантов. Эти встречи проходили главным образом в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 26-28 августа 1997 года. 25 августа 1997 года Специальный докладчик также совершил поездку в Вашингтон, где он встречался в основном с учеными и конгрессменами, которые проявляют особый интерес к темам, связанным с положением в области прав человека на Кубе. Специальный докладчик также получил исчерпывающую информацию от организации "Международная амнистия", которую он учел при подготовке настоящего доклада.
5. На своей пятьдесят второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52/143, озаглавленную "Положение в области прав человека на Кубе", в которой она вновь выразила обеспокоенность в связи с продолжающимися нарушениями и призвала правительство обеспечить, в частности, свободу выражения убеждений и собраний. Кроме того, она призвала правительство сотрудничать со Специальным докладчиком путем предоставления ему доступа в страну с целью установления контактов с правительством и гражданами Кубы, с тем чтобы он мог выполнить возложенный на него мандат.

I. СИТУАЦИЯ В СТРАНЕ

6. В течение последних месяцев на Кубе произошли два особо важных политических события. Во-первых, в октябре 1997 года состоялся V съезд Коммунистической партии. Во-вторых, в январе 1998 года были проведены выборы депутатов Национальной ассамблеи народной власти и депутатов провинциальных ассамблей.

7. На V съезде обсуждались вопросы политической и экономической жизни страны. В политическом плане был принят документ, в котором содержится предложение продолжить строительство социализма при сохранении однопартийной системы. В экономическом плане была принята резолюция, предусматривающая минимальные возможности для частного предпринимательства и отводящая главную роль в процессе реформ государственным предприятиям, которые должны продемонстрировать свою работоспособность и рентабельность. В принятом документе излагаются социалистические принципы планового развития экономики и отмечается, что государство является гарантом общественной собственности. В нем подчеркивается, что процесс преобразований будет направлен на обеспечение главенствующей роли социалистической государственной собственности посредством повышения эффективности государственных предприятий по сравнению с другими формами собственности, как одного из основных элементов социализма.

8. Кроме того, в документе отмечаются меры, принятые правительством для преодоления глубокого экономического кризиса. В нем подчеркивается, что самостоятельная занятость будет осуществляться в установленном законом порядке в качестве одного из положительных факторов развития экономики посредством предложения конкретных товаров и услуг и обеспечения занятости. Помимо этого, допускается существование в стране системы обращения двух валют на основании принятого в 1993 году постановления, функционирование торговой сети, товары в которой приобретаются на доллары США, и осуществление частных денежных переводов, не облагаемых налогом. Наряду с этим отмечаются негативные последствия существования этой системы, в том числе дифференциация не связанных с трудовой деятельностью доходов и появление серьезных идеологических проблем вследствие возникающего в этой связи неравенства, включая серьезные проблемы, связанные с возможностью приобретения валюты. В то же время в резолюции делается упор на реализацию принципов социальной справедливости посредством обеспечения бесплатных систем образования и здравоохранения, обеспечения гарантированного выхода на пенсию и т.д. 1/. В итоге можно констатировать, что на V съезде не было сделано заявлений о повышении степени открытости политической и экономической систем страны, а скорее было принято решение на продолжение наметившегося в последние годы курса.

9. Что касается проведения выборов, то 11 января 1998 года состоялись выборы 601 члена Национальной ассамблеи народной власти и 1 192 депутатов провинциальных ассамблей, которым предшествовали состоявшиеся в октябре 1997 года выборы членов

муниципальных ассамблей. Характерной особенностью этих выборов было то, что по двум предложенным спискам на каждое место выдвигался один кандидат. Хотя избиратели имели право голосовать за отдельных кандидатов, власти откровенно не рекомендовали использовать эту возможность, предлагая голосовать за весь список кандидатов.

10. Несмотря на заявление властей о том, что кандидаты выбирались населением и что принадлежность к Коммунистической партии не является определяющим фактором для включения в число кандидатов, нет сомнения в том, что система, предусмотренная принятым в 1992 году Законом о выборах, не обеспечивает реальных возможностей для свободной конкуренции лиц, которые не являются сторонниками правительства и не пользуются поддержкой официальных властей. Кроме того, в соответствии с этим законом предварительные списки кандидатов составляются специальными комиссиями, в состав которых входят представители Профцентра трудящихся Кубы, комитетов защиты революции, Федерации кубинских женщин, Национальной ассоциации мелких землевладельцев, Федерации университетских студентов и Федерации учащихся системы среднего образования. Эти комиссии при подготовке своих предложений по кандидатурам обязаны учитывать мнения целого ряда соответствующих учреждений, организаций и трудовых центров, а также соображения членов муниципальных ассамблей, которые имеют право принимать или отвергать отдельную или вместе взятые кандидатуры. В последнем случае упомянутые комиссии должны предлагать других кандидатов. Назначение кандидатов в депутаты муниципальных ассамблей осуществляется на соответствующих собраниях, в ходе которых все избиратели имеют право предлагать кандидатов. Однако на практике эти собрания, проводимые на местном уровне, организуются, как правило, представителями комитетов защиты революции или Коммунистической партии, что значительно ограничивает возможности для выбора того или иного лица, не являющегося сторонником существующего режима.

11. Помимо пропагандистской предвыборной кампании в государственных средствах массовой информации (единственные легально действующие средства массовой информации в стране), члены Коммунистической партии и комитетов защиты революции, а также учащиеся во внеучебное время обходили все дома, убеждая избирателей в необходимости участия в голосовании, которое теоретически не является обязательным. Следует обратить внимание на тот факт, что избиратели имеют возможность ознакомиться лишь с представляемыми в государственных средствах массовой информации общими биографическими сведениями в отношении кандидатов, которые не имеют возможности представить в ходе избирательной кампании свою собственную программу. В конечном итоге избирательный процесс осуществляется в условиях такого контроля, что исключение его последней стадии, предусматривающей непосредственное голосование граждан, незначительно сказалось бы на конечном результате.

12. Из правительственных источников стало известно, что в результате голосования, в котором приняли участие 98,35% избирателей, были избраны 601 депутат Национальной ассамблеи, включая 1 192 депутата провинциальных ассамблей. Приблизительно 5,01% бюллетеней оказались чистыми или были признаны недействительными. 94,39% избирателей проголосовали за весь список кандидатов.

13. Касаясь этого избирательного процесса, Специальный докладчик считает целесообразным изложить следующие соображения профессора Хорхе Домингеса, занимающегося анализом политических проблем на Кубе, в отношении официальной концепции существующей в этой стране демократии:

"Руководство государства, правительство и Коммунистическая партия Кубы заявляют о том, что существующий на Кубе политический строй является демократическим (...). Можно выделить три важных аспекта, которые отражают в целом существующую на Кубе концепцию демократии.

Во-первых, официальная концепция демократии в этой стране основывается на уважении права большинства, а не прав личности. Определяющей основой этой концепции демократии является участие народных масс в политической жизни страны, при этом выхолащивается сама идея политической "оппозиции" или политического "соперничества", которая лежит в основе демократии. Исходя из этого, существующая в стране официальная концепция позволяет большинству устанавливать диктатуру в отношении меньшинства в интересах достижения своих целей и называть при этом существующую политическую систему демократической.

(...) В условиях отсутствия конкуренции на выборах возникает вопрос, каким образом можно доподлинно знать, кому именно отдает предпочтение большинство для управления страной и какой именно политический курс пользуется необходимой поддержкой? О наличии поддержки большинства можно говорить лишь в том случае, когда граждане имеют свободу выбора и имеют право высказываться "за" или "против" конкретных кандидатур и программ правительства.

Во-вторых, официальная концепция демократии на Кубе делает упор на последствия публичных действий, принижая значение процедур определения кандидатов, наделяемых властью. Таким образом, уровень демократии определяется по степени ее содействия осуществлению целей большинства, а не по правилам организации и проведения выборов представителей органов власти. На фоне этого возникают вопросы собственности, распределения, благосостояния и вопросы аналогичного характера. Демократическим может называться лишь тот политический режим, который приводит к демократическим последствиям.

(...) Одной из гарантий обеспечения демократии считается отсутствие возможности заблаговременно знать результаты выборов, что является одной из особенностей демократической политики, поскольку о реализации демократических принципов можно говорить лишь в том случае, когда именно большинство имеет право выбирать представителей органов власти из числа тех лиц, которые не были прежде облечены властью. Концепция демократии требует проведения свободных выборов в условиях

конкуренции, что может в действительности привести к смене представителей органов власти. Проведение государством доброжелательной политики является недостаточным для того, чтобы называть его демократическим.

В-третьих, существующая на Кубе официальная концепция демократии требует принятия решений предпочтительно на основе "консенсуса", а не других подходов, которые неизбежно приводят к появлению большинства и меньшинства. Следствием этого является проведение частых и бесконечных заседаний, а также нетерпимость к инакомыслию.

Согласно официальной концепции демократии, единство является залогом суверенитета, а суверенитет является основой обеспечения подлинной демократии (...).

Что же угрожает суверенитету Кубы? Угроза суверенитету состоит в том, что страна воздерживается от участия в жизни международного сообщества (...), которое уделяет все большее внимание уважению прав человека, концепции демократии, основывающейся на принципах полного уважения политического и социального большинства и меньшинства, включая принцип свободной конкуренции на выборах 2/".

II. ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

14. Полученная Специальным докладчиком в течение 1997 года информация указывает на то, что по сравнению с предыдущими годами, и в частности с 1996 годом, ситуация, связанная с нарушениями прав человека, не изменилась. Применительно к правам на недискриминацию по политическим мотивам и свободе выражения мнений, свободе собраний и ассоциации не произошло никаких изменений, которые отражали бы большее уважение этих прав и стремление к диалогу со всеми, кто спокойно высказывает критические замечания по поводу нынешней политической ситуации, по вопросам трудовых отношений, о системе образования и т.д. В то же время продолжают возникать группы лиц, которые, будучи не согласны с этой системой, формируют свои собственные ассоциации, где анализируются возможные альтернативные решения нынешних проблем, с которыми сталкивается кубинское общество, при этом в некоторых случаях результаты этой аналитической работы представляются властям с целью содействовать установлению диалога. Однако власти по-прежнему не проявляют готовности к такому диалогу, и их позиция в большинстве случаев выражается на практике в форме репрессивных мер. Кроме того, в такой позиции кроются причины слабости упомянутых групп, вследствие чего укрепить их практически невозможно. В качестве иллюстрации достаточно напомнить о развернувшихся в 1996 году репрессиях против коалиции, известной под названием "Всекубинское собрание", что привело к ее расформированию.

15. В остальных областях, которые рассматривал Специальный докладчик в предыдущих докладах, таких, как отсутствие независимой системы отправления правосудия, условия содержания заключенных, отсутствие свободы объединения в профсоюзы или нестабильность в области занятости вследствие тяжелой экономической ситуации, также не произошло никаких изменений. Вследствие этого Докладчик ссылается главным образом на положения предыдущих докладов, посвященные этим аспектам.

А. Право на недискриминацию по политическим мотивам и свободу выражения мнений и ассоциации

16. В течение периода, прошедшего после представления Комиссии по правам человека своего последнего доклада, Специальный докладчик получил информацию о многочисленных случаях преследования лиц со стороны властей, особенно со стороны органов государственной безопасности, вследствие совершения ими действий, связанных с мирным осуществлением права на свободу выражений мнений и ассоциации. В большинстве своем эти лица связаны с созданными политическими, профсоюзными, правозащитными и другими группами, на просьбы о легализации которых власти систематически отвечают молчанием. Ниже приводится информация о ставших известными Докладчику случаях.

1. Члены правозащитных групп

17. Активистка отделения Партии защиты прав человека Кубы в Вилья-Кларе Даула Карпио Матос была задержана 24 февраля 1997 года и в течение 48 часов содержалась под стражей в управлении государственной безопасности в Вилья-Кларе. 31 июля она вновь была арестована и находилась в здании провинциальной полицейской школы до 7 августа, когда она была отпущена домой. При этом до начала суда по ее делу ей запретили покидать свое жилище. 9 октября она была задержана в своем доме в Санта-Кларе и доставлена в женскую тюрьму в Гуамахале. Впоследствии она была освобождена до начала суда. Ее обвинили в том, что она словесно оскорбила тюремного врача во время суда над одним из членов ее партии, на котором ей довелось присутствовать. На состоявшемся 29 октября суде она была признана виновной в посягательстве на достоинство личности и приговорена к 16 месяцам исправительных работ с отбыванием наказания в исправительно-трудовом центре. В связи с ее неявкой к месту отбывания наказания она была задержана 16 декабря по месту жительства и доставлена в тюрьму в Гуамахале.

18. В день задержания Даулы Карпио группа членов вышеупомянутой партии, проводившая собрание в одном из домов в Санта-Кларе, объявила голодовку в знак протеста против ее ареста. У дома собралась группа людей, которая начала выкрикивать оскорбления в адрес лиц, объявивших голодовку. 14 октября полиция проникла в дом и задержала 12 человек, в том числе мать, сестру и дочь Даулы Карпио Мата. Ее 15-летняя дочь Хенни Хулия Годой Карпио была доставлена в исправительный центр для несовершеннолетних в Санта-Кларе. 20 октября она была выпущена на свободу. Десять из числа задержанных лиц предстали перед муниципальным судом Санта-Клары по обвинению в совершении правонарушений и нарушении общественного порядка. Все они были признаны виновными и приговорены к следующим видам наказания: Иван Лема Ромеро, Роксана Карпио Мата и Хосе Мигель Льера Бенитес были приговорены к 18 месяцам тюремного заключения; Данило Сантос Мендес, Висенте Гарсиа Рамос и Хосе Антонио Альварадо Альмейда были приговорены к 18 месяцам исправительных работ с отбыванием наказания в исправительном центре; Лилиан Менесес Мартиенс и Илеана Пеньяльвер Дуке были приговорены к 18 месяцам исправительных работ без содержания в исправительном центре, вследствие чего они должны были в течение дня работать на одной из специальных ферм и проводить ночь у себя дома; Мария Фелисия Мата Мачадо и Арелис Флейтес Мендес были приговорены к 18 месяцам ограничения свободы и к уплате штрафа. В январе 1998 года некоторые из этих лиц все еще продолжали голодовку.

19. Родольфо Конеса Виломар и Хесус Гутьеррес Виломар, активисты отделения Партии защиты прав человека Кубы в провинции Санкти-Спиритус, были задержаны 24 февраля 1997 года и содержались под стражей в течение 72 часов в управлении государственной безопасности этой провинции. Анаида Ираина Корсо Агиар, активистка отделения Партии защиты прав человека Кубы в Вилья-Кларе, была задержана 21 февраля и содержалась под стражей в течение 48 часов в управлении государственной безопасности этой провинции.

20. Майте Моя Гомес, отделение Партии защиты прав человека Кубы в Сьенфуэгосе, содержалась под стражей с 21 по 24 февраля в управлении государственной безопасности этой провинции; позднее, 3 марта, она вновь была арестована и содержалась под стражей в том же месте в течение 24 часов. Карлос Суарес, отделение Партии защиты прав человека Кубы в муниципии Сан-Хуан-и-Мартинес, провинция Пинар-дель-Рио, был задержан 28 января и в течение 24 часов содержался под стражей в управлении государственной безопасности этой муниципии.

21. Рикардо де Армас Эрнандес, представитель Партии защиты прав человека Кубы в провинции Матансас, 28 февраля 1997 года в течение 24 часов содержался под стражей, а позднее, 14 марта, он был задержан на несколько часов в управлении государственной безопасности этой провинции. 19 марта состоялось судебное разбирательство по делу об оскорблении им сотрудников Национальной революционной полиции, в результате которого он был приговорен к девяти месяцам тюремного заключения.

22. Лоренсо Паэс Нуньес и Дагоберто Вега Хайме, Неправительственный центр за права человека "Хосе де ла Лус и Кабальеро", были арестованы 10 июля 1997 года в гаванском районе Артемиса и на следующий день предстали перед муниципальным судом, при этом им не были обеспечены средства правовой защиты. Они были осуждены на 18 месяцев и на один год, соответственно, за такие правонарушения, как оскорбление власти и клевета, и переведены в тюрьму в Гуанахае. Как представляется, обвинения в оскорблении власти связаны с инцидентом, имевшим место 25 июня. В тот день Лоренсо Паэс, который также является независимым журналистом, находился в доме еще одного члена оппозиции, Сантьяго Алонсо Переса, и в тот момент, когда прибыли сотрудники полиции для проведения обыска, он разговаривал по телефону с представителем эмигрантских кругов в Майами. Лоренсо Паэс стал рассказывать своему собеседнику о том, что происходит, и передал телефонную трубку одному из сотрудников полиции, который переговорил с этим человеком в Майами. Последний записал телефонный разговор на пленку и позднее запись была передана одной из вещающей на Кубу радиостанций. В тот же день как Лоренсо Паэс, так и Сантьяго Алонсо были арестованы, но вскоре освобождены. В ходе процесса представители прокуратуры утверждали, что этот инцидент свидетельствует о том, что Лоренсо Паэс занимается незаконным распространением информационных сообщений за границей. Однако неясно, почему указанные действия квалифицировались как "оскорбление власти" и по какой причине обвинение в совершении этих действий было предъявлено Догоберто Веге, который не участвовал в вышеупомянутом инциденте. Указанные лица также были осуждены за клевету на основании обвинения, выдвинутого бывшим сотрудником министерства внутренних дел, которого они оба упомянули в сообщении, переданном по телефону за границу, как о лице, ответственном за агрессивные действия против группы молодых людей во время праздничного мероприятия на одном из сахарных заводов. Лоренсо Паэс является преподавателем математики, который в 1992 году был уволен со своей должности в Военно-морской академии в Мариэле за критику в адрес правительства. В ноябре 1996 года на короткий период времени он был заключен под стражу после изъятия властями документов, касавшихся его деятельности в вышеупомянутой организации.

2. Члены групп, занимающихся политическими вопросами или анализом истинного положения дел в социальной сфере

23. Виктор Рейнальдо Инфанте Эстрада, координатор Национального гражданского союза, в августе 1992 года был приговорен к 13 годам тюремного заключения за разглашение секретных данных, относящихся к сфере государственной безопасности. Ему вменялся в вину обмен информацией с одним из сотрудников органов государственной безопасности, - также являвшимся обвиняемым на судебном процессе, - который сообщил ему имена работавших на государство агентов, якобы внедренных в ряды оппозиционных групп 3/. 21 января 1997 года Виктор Рейнальдо Эстрада был осужден муниципальным судом провинции Матансас и приговорен к еще одному году лишения свободы за оскорбление властей. Находясь в тюрьме "Комбинадо-дель-Сур" этой провинции в присутствии заключенных, он якобы назвал убийцей служащего тюрьмы, который в декабре 1996 года жестоко избил одного из заключенных. На следующий день этот заключенный покончил с собой.

24. Эктор Паласио Руис, председатель Партии демократической солидарности, был задержан 9 января 1997 года и направлен сначала в техническое следственное Управление в Гаване, а затем в тюрьму "Комбинадо-дель-Эсте". 4 сентября он был приговорен муниципальным судом Гаваны к 18 месяцам тюремного заключения за оскорбление личности президента Фиделя Кастро. Как представляется, такое обвинение было предъявлено Эктору Паласио в связи с тем, что в интервью иностранным журналистам и в письмах, направленных в адрес правительств зарубежных стран, он дал критическую оценку заявлений, сделанных президентом Фиделем Кастро на шестой Иberoамериканской встрече на высшем уровне. Ранее, в феврале 1996 года, он в течение короткого периода времени содержался под стражей. Во время суда его адвокату не позволили представить в качестве доказательств соответствующие заявления журналистов и видеозапись состоявшейся с ними встречи.

25. Рафаэль Фонсека Очоа, Хесус Родилис, Ёрди Гарсиа Форньер, Педро Лантигуа и Карлос Торрес Альварес, Движение молодых кубинцев за демократию, были задержаны 24 февраля в провинции Гуантанамо и в течение 24 часов содержались под стражей в управлении государственной безопасности этой провинции.

26. Луис Марио Парес Эстрада и Сальвадор Меса, активисты отделения Демократической партии "30 ноября" в провинции Гранма, в июне на короткие периоды времени заключались под стражу и подвергались допросам и угрозам. Сальвадор Меса содержался под стражей с октября 1996 года по февраль 1997 года и в конечном итоге был освобожден, при этом ему не было предъявлено никаких обвинений.

27. Маркос Ласаро Торрес Леон, Демократическая партия "30 ноября", 26 апреля 1997 года был доставлен в полицейский участок в Ла-Куэвита, Сан-Мигель-дель-Падрон, и через несколько часов освобожден. 30 апреля сотрудник органов государственной

безопасности сообщил ему, что он находится под домашним арестом, который также продолжался несколько часов. 9 августа он вновь был арестован и три дня находился в одиннадцатом полицейском участке в Сан-Мигель-дель-Падрон, при этом ему угрожали возбуждением судебного преследования как лицу, представляющему угрозу для общества.

28. Нестор Родригес Ловайна и Радамес Гарсиа де ла Вега 4/, председатель и заместитель председателя группы "Молодежь за демократию", соответственно, которые проводили кампанию за реформу системы университетского образования, в 1996 году были приговорены к ограничению свободы и ссылке. Нестор Родригес Ловайна был арестован 8 апреля 1997 года и через два дня приговорен муниципальным судом Баракоа, провинция Гуантанамо, к 18 месяцам тюремного заключения за оказание сопротивления представителям властей и оскорбление власти. Он отбывает наказание в тюрьме "Комбинадо-де-Гуантанамо". 28 апреля его отец, Рамон Родригес, был задержан сотрудниками национальной полиции в поселке Хобо-Дульсе, муниципия Баракоа, и вместе с женой был доставлен в полицейский участок поселка Кабоку, где его подвергли личному обыску и заставили подписать документ о вынесении предупреждения; ему также угрожали арестом, если он будет продолжать деятельность в защиту своего сына. Еще один член той же группы Рафаэль Фонсека Очоа, житель города Гуантанамо, был задержан сотрудником органов государственной безопасности Баракоа 13 мая, когда он собирался выехать в Гуантанамо, и доставлен в полицейский участок в Кабоку. При обыске у него были изъяты печатные материалы, в которых приводились подробности процесса над Родригесом Ловаиной. Он был предупрежден о том, что, если он будет продолжать свою деятельность в рамках вышеупомянутой организации, органы государственной безопасности возьмут его действия под строгий контроль и что отныне въезд в Баракоа для него закрыт.

29. Радамес Гарсиа де ла Вега был арестован 30 апреля 1997 года в Пальма-Сорьяно. В июне он был приговорен к 18 месяцам лишения свободы за оскорбление личности верховного главнокомандующего. Еще один член группы "Молодежь за демократию", Эриберто Лейва Родригес, был задержан 13 июля и в течение нескольких дней находился в провинциальном управлении национальной полиции в Пальма-Сорьяно, провинция Сантьяго-де-Куба. 22 июля он был приговорен муниципальным судом этого населенного пункта к штрафу за оскорбление суда, по-видимому, в связи с тем, что в конце судебного разбирательства по делу Радамеса Гарсии де ла Веги он громко воскликнул: "Этот судебный процесс свидетельствует о том, что на Кубе отсутствуют свобода и демократия".

30. Рейнальдо Альфаро Гарсиа, Партия демократической солидарности, был задержан 8 мая после того, как он сформировал группу матерей заключенных с целью подать в Национальную ассамблею народной власти прошение об объявлении амнистии их детям; за день до ареста это обращение было передано радиостанциями Соединенных Штатов Америки. В течение нескольких недель до описываемых событий его неоднократно подвергали задержанию. В настоящее время Рейнальдо Гарсиа подвергается судебному преследованию за распространение ложных сведений. Он страдает болезнью позвоночника и не принимает никаких медицинских препаратов для ее лечения.

31. Альберто Перера Мартинес, Комитет за мир, прогресс и свободу, был задержан 1 мая 1997 года сотрудниками органов государственной безопасности, которые явились к нему домой в гаванском районе Эль-Котторро и провели обыск. В августе он все еще содержался под стражей в Вилья-Маристе и подвергался судебному преследованию за действия, направленные против государственной безопасности.
32. Лоренсо Пескосо Леон, Хесус Перес Гомес, Комитет за мир, прогресс и свободу, и Агилео Кансио Чон примерно 13 июня 1997 года были освобождены, при этом им не было предъявлено никаких обвинений. Все эти лица были задержаны 1 мая в Гаване и доставлены в Вилья-Маристу.
33. Ана Мария Аграмонте Креспо, председатель Движения "Националистические действия", была задержана 1 мая в Гаване и 16 мая приговорена муниципальным судом округа "Десятое октября" к 18 месяцам тюремного заключения за сопротивление представителям властей и оскорбление власти. Она отбывает тюремное заключение в женской тюрьме "Оксиденте". В течение предыдущего года ее несколько раз задерживали на короткие периоды времени и подвергали угрозам в связи с деятельностью, проводимой в рамках упомянутой группы.
34. 2 июля 1997 года три сотрудника органов государственной безопасности провели обыск в доме Хулио Греньера, сотрудника Кубинского института независимых экономистов. У него были изъяты компьютер, чистые листы бумаги, визитные карточки, калькулятор, дискеты, телефонный аппарат и пишущая машинка. В доме еще одной сотрудницы Института, Илааны Сомейльян, в тот же день был проведен обыск, в ходе которого ее подвергали угрозам.
35. Феликс Бонне Каркасес, Рене Гомес Мансано, Владимир Рока Антунес и Марта Беатрис Роке Кобельо были задержаны 16 июля в Гаване после тщательных обысков их жилищ, и доставлены в тюрьму в Вилья-Маристе. Все четверо - известные представители оппозиции, уже много лет назад уволенные со своей работы, - являются членами представляющей внутренние диссидентские круги Рабочей группы по анализу социально-экономического положения Кубы. Ее основным видом деятельности является подготовка докладов об общественно-политической и экономической ситуации. В мае указанные лица распространили документ, в котором предлагалось отказаться от участия в предстоящих выборах и содержался призыв к правительству дать ответ на ряд вопросов относительно избирательной системы. В июне они распространили другой документ, озаглавленный "Родина принадлежит всем" и подготовленный в ответ на проект официального документа, который был разработан к пятому съезду Коммунистической партии, который было намечено провести в октябре 1997 года.
36. В связи с обеспокоенностью, выраженной правительствами зарубежных стран по поводу ареста этих четырех лиц, министерство иностранных дел представило разъяснения, согласно которым эти лица в течение нескольких предшествовавших аресту недель активно осуществляли подрывную деятельность, направленную против судебной системы и

конституционного порядка; пытались помешать проведению выборов в местные органы власти, призывая к их бойкоту; распространяли ложную информацию о кубинской экономике с целью оказать негативное воздействие на процесс размещения иностранных инвестиций в стране; получали материально-техническую помощь от Секции интересов правительства Соединенных Штатов Америки в Гаване и сотрудничали с руководителями террористических групп, базирующихся в Соединенных Штатах Америки. В течение последующих месяцев их распределили по различным тюрьмам страны: Владимир Рока попал в тюрьму "Ариса" в Сьенфуэгосе, Рене Гомес - в тюрьму "Агуика" в Матансасе, а Феликс Бонне - в тюрьму Гуанахья в провинции Гавана.

37. В течение июля и августа проводились обыски в жилищах других связанных с ними лиц, таких как Одилия Вальдес Кольясо, Илеана Сомейльян, Рафаэль Гарсиа, Орасио Касанова, Рубен Мартинес, Нанси Гутьеррес и Альфредо Руис, которые, находясь под стражей в течение нескольких часов, подвергались угрозам.

38. Хосе Луис Кабеса и Мария Магдалена Дорта, активисты Движения "24 февраля", были арестованы 26 июля 1997 года и через 72 часа освобождены до суда, на котором должно было рассматриваться дело Хосе Луиса Кабесы об оскорблении власти и дело Марии Магдалены Дорта о враждебной пропаганде.

39. Марица Луго Фернандес, заместитель председателя Демократической партии "30 ноября", была задержана 15 августа 1997 года и доставлена сначала в 11-й полицейский участок в Сан-Мигель-дель-Падрон, а затем - в женскую тюрьму "Оксиденте". Ей вменялась в вину попытка подкупа надзирателя тюрьмы № 1580 в Гаване в целях передачи медикаментов и магнитофона одному из заключенных. 5 сентября она была приговорена к двум годам ограничения свободы. Ранее она подвергалась преследованиям 5/; так, 15, 18 и 19 апреля 1997 года она подвергалась допросам в техническом следственном управлении, расположенном на пересечении улиц 100 и Альдабо в Гаване.

40. На адвоката Леонеля Морехона Альмагро, активиста Кубинского национального альянса, после его освобождения в начале 1997 года неоднократно оказывалось давление с целью добиться его выезда из страны 6/. 19 августа его супруга, Соайрис Агилар Кальехас, была арестована за участие в подготовке документа "Заявление Кубинского национального альянса", адресованного председателю Национальной ассамблеи народной власти. В этом документе к властям был обращен призыв организовать плебисцит по вопросу о реформе Конституции, с тем чтобы предусмотреть в ней свободу убеждений и ассоциации, принципы плюрализма и положения о проведении выборов на основе прямого и тайного голосования. Сотрудники органов безопасности также посетили еще 11 подписавших заявление лиц и угрожали им длительными сроками тюремного заключения.

3. Члены профсоюзных групп

41. Рафаэль Гарсиа Суарес, член Конфедерации демократических трудящихся Кубы (КДТК), был арестован 24 февраля и в течение 24 часов содержался под стражей в шестом полицейском участке Гаваны. Густаво Тойрак Гонсалес, Рафаэль Гарсиа Суарес и Рамон Гонсалес Фонсека были задержаны 26 апреля в муниципии Сан-Хосе-де-лас-Лахас, провинция Гавана; они были доставлены в полицейский участок, где в течение нескольких часов подвергались допросу. Им запретили посещать эту муниципию. Густаво Тойрак и Рамон Гонсалес Фонсека также были арестованы 24 февраля и в течение 48 часов находились в шестом полицейском участке.

42. Хосе Орландо Гонсалес Бридон, председатель КДТК, 6 февраля 1997 года в течение шести часов содержался под стражей в шестом полицейском участке. Впоследствии, 19 февраля, он вновь был задержан на восемь часов, а 21 февраля содержался в шестом полицейском участке под стражей в течение четырех дней. 31 мая он был избит в доме одного из независимых журналистов членами организации "Единая система охраны общественного порядка", которые ворвались в дом и избили также членов семьи указанного журналиста.

43. Висенте Эскобар Рабейро и Педро Пабло Альварес Рамос, активисты отделения Единого совета кубинских трудящихся в Гаване, были арестованы 26 января и в течение нескольких часов подвергались допросу, при этом им было сделано предупреждение; 24 февраля у их домов было установлено дежурство оперативных сотрудников органов безопасности, которые не позволяли этим лицам покидать свои жилища; те же меры были приняты 30 апреля. Висенте Эскобар вновь был арестован 12 июня. Другие члены Совета также стали жертвами аналогичных инцидентов. Так, 21 февраля и 2 марта был забросан камнями дом Гладис Линарес Бланко; Хильберто Фигероа Альварес и Рауль Родригес Бланко были задержаны и допрошены 20 июня, а Марсиаль Родригес Арментерос - 23 июня.

44. Мануэль Антонио Брито Лопес, член Независимого профсоюза трудящихся и Единого совета кубинских трудящихся, 12 июля был вызван в полицейский участок в Кастильехо, муниципия Центральная Гавана, где два сотрудника органов безопасности допрашивали его в течение нескольких часов. Кроме того, ему было запрещено выезжать за пределы микрорайона, где он проживает, до 6 августа, когда должен был завершиться Всемирный фестиваль молодежи и студентов.

4. Независимые журналисты

45. Аккредитованные в стране зарубежные органы печати выразили озабоченность, узнав о существовании "Правил, регулирующих деятельность иностранных органов печати на Кубе". Эти правила вступили в силу 21 февраля 1997 года, однако власти не сообщали об их существовании до мая, когда некоторым журналистам удалось получить из неофициальных

источников копию этого документа. В тексте документа говорится, что аккредитованное лицо должно выполнять свои служебные обязанности на основе принципов объективности и обеспечивать точное изложение фактов в соответствии с этическими принципами, регулирующими журналистскую деятельность. Далее в правилах отмечается, что в противном случае кубинский Центр международной прессы может указать журналистам на нарушения или лишить их аккредитации. В документе также говорится, что трудовые соглашения со всеми кубинскими гражданами, работающими на зарубежные органы печати, должны оформляться через "государственное бюро занятости", за исключением случаев, когда они являются внештатными сотрудниками. Кроме того, в нем указано, что для продления в начале года аккредитации того или иного журналиста власти могут потребовать представить в качестве подтверждающих документов изданные публикации.

46. Директор Центра международной прессы заявил, что введение в действие этих правил не означает ужесточение политики кубинских властей по отношению к зарубежным органам печати, а преследует цель официально закрепить процедуру, уже применяемую на практике. Межамериканская ассоциация печати выступила с публичным заявлением, выразив свое несогласие с положениями этого документа, которые она квалифицировала как элемент давления на журналистов с целью добиться от них самоцензуры посредством введения санкций со ссылкой на лишенные конкретного содержания заявления о, на первый взгляд, приемлемых принципах, таких, как этика, объективность и точность, а также на выполнение служебных обязанностей.

47. В то же время продолжались систематические преследования независимых журналистов, объединенных в ими же созданные в столице и различных провинциях агентства новостей, с целью не позволить им осуществлять свою деятельность по распространению информации вне рамок официальных органов печати. Такая информация передается преимущественно за границу. Количество этих агентств и работающих в них журналистов увеличилось с 1993 года, когда функционировало всего два агентства, и в 1997 году действовало по меньшей мере восемь агентств. Как представляется, принятие в декабре 1996 года закона № 80 об укреплении достоинства и суверенитета Кубы" 7/, привело к ухудшению положения независимых журналистов, поскольку в статье 8 этого закона говорится следующее: "Любая форма прямого или косвенного содействия применению закона Хелмса-Бэртона объявляется незаконной". Под содействием, помимо прочих действий, подразумевается следующее:

- осуществлять поиск информации для любого представителя правительства Соединенных Штатов Америки или другого лица или передавать им такую информацию, с тем чтобы ее можно было прямо или косвенно использовать в интересах возможного применения указанного закона, или предоставлять помощь другому лицу в поиске или передаче такой информации;

- испрашивать, получать, принимать, способствовать распространению или каким-либо образом использовать финансовые, материальные или другие ресурсы, предоставляемые правительством Соединенных Штатов Америки или передаваемые им через своих представителей или по любым другим каналам, в интересах применения закона Хелмса-Бэртона;
- передавать, рассылать или содействовать распространению, с тем чтобы облегчить применение закона Хелмса-Бэртона, пропагандистских информационных сообщений, публикаций, документов или материалов правительства Соединенных Штатов Америки, его учреждений или отделений или любых других органов;
- осуществлять какое бы то ни было сотрудничество с радио- или телевизионными станциями или другими средствами массовой информации и пропаганды с целью способствовать применению закона Хелмса-Бэртона.

48. Проводившие допросы сотрудники полиции, участники митингов протеста или выступавшие с предупреждением члены комитетов защиты революции обвиняли многих журналистов, подвергавшихся в течение 1997 года преследованиям, в нарушении положений этого закона.

49. Ниже приводится информация о некоторых ставших известными Специальному докладчику случаях преследований, имевших место в 1997 году.

50. Тания Кинтеро и Хосе Антонио Гонсалес, агентство "Куба пресс", были задержаны 21 января у выхода из чешского посольства в Гаване. Они содержались под стражей 24 и 32 часа, соответственно, в пятом полицейском участке на улице Сапата. Иван Эрнандес Карильо, член Партии демократической солидарности, и Феликс Наварро Родригес, сотрудник корпункта "Льянура" Бюро независимой печати Кубы, были задержаны 24 февраля и в течение 72 часов находились под стражей в управлении государственной безопасности провинции Матансас.

51. 31 мая Хоакин Торрес Альварес, директор агентства "Гавана пресс", у дверей своего дома в Гаване подвергся нападению с применением физической силы со стороны четырех лиц, по крайней мере двое из которых являлись членами Коммунистической партии. Он также подвергался угрозам и оскорблениям со стороны этих лиц за то, что передавал информационные сообщения за границу. Впоследствии Хоакин Торрес сообщил о случившемся в полицию. В течение 1996 года он шесть раз подвергался задержанию на непродолжительные периоды времени, и в феврале 1997 года был подвергнут угрозам со стороны сотрудников органов безопасности.

52. Эктор Пераса Линарес, сотрудник агентства "Гавана пресс", был арестован 23 июня у себя дома в Пинар-дель-Рио вместе с супругой, Кармен Фернандес де Лара, которая сутки находилась под стражей в управлении государственной безопасности. При аресте

были конфискованы компьютер, пишущая машинка, магнитофон, книги и документы. Эктор Пераса ранее уже арестовывался по меньшей мере три раза за свою журналистскую деятельность, и полиция издала постановление, запрещающее ему выезжать за пределы провинции Пинар-дель-Рио. Он был выпущен на свободу 23 сентября 1997 года.

53. Мирта Лейва Лопес Чавес, Независимое агентство печати (АПИК), была задержана со своим мужем Паскуалем Эскалоной Наранхо в тот момент, когда они возвращались из Гаваны к месту своего проживания в Мансанильо, провинция Гранма. На следующий день их выпустили на свободу. 9 июля их вновь задержали и угрожали подвергнуть судебному преследованию как общественно опасных элементов. Паскуаль Эскалона Наранхо был задержан в третий раз 22 июля и несколькими днями позже предстал перед муниципальным судом, который приговорил его к одному году тюремного заключения в качестве лица, представляющего угрозу для общества на том основании, что он отказывался заниматься вопросом своего трудоустройства.

54. Рикардо Гонсалес Альфонсо, сотрудник агентства "Куба пресс", был задержан 16 октября у себя дома в Гаване и доставлен в территориальный комиссариат Сибонья в Плайе. Несколько днями раньше он распространил сообщение о якобы имевших место случаях нарушения прав человека в Санта-Кларе. 18 октября он был выпущен на свободу. Его предупредили, что если он не прекратит писать статьи для агентства "Куба пресс", то ему придется отправиться в тюрьму или покинуть страну.

55. 10 февраля в Гаване, в доме, где проживает Ана Луиса Лопес Баэса, агентство "Гавана пресс", была предпринята направленная против нее акция протеста; 1 июля ее 22-летняя дочь была задержана на короткий срок, при этом ее предупредили, что ее мать будет заключена в тюрьму, если будет продолжать заниматься своей журналистской деятельностью. 31 мая в Сантьяго-де-Куба, в доме, где проживает Рафаэла Ласалье, агентство "Орьенте пресс", против нее была предпринята акция протеста; 9 августа она была допрошена в управлении государственной безопасности в Версальесе. Хуан Карлос Сеспедес, агентство "Куба пресс", с 12 июня шесть дней содержался под стражей. 21 февраля состоялся митинг протеста, направленный против Николаса Росарио Росабалы, сотрудника отделения Независимого агентства печати в Сантьяго-де-Куба, который 24 февраля был арестован и провел сутки в управлении государственной безопасности. Он был также задержан 5 июля и через четыре дня освобожден. В июле в Кайбарьене, провинция Вилья-Клара, в доме, где проживает Эдель Хосе Гарсиа Диас, агентство "Сентро Норте дель паис", против него была проведена акция протеста; за несколько месяцев до этого он подвергался угрозам и нападениям с применением физической силы. Луис Лопес Прендес, Бюро независимого агентства печати Кубы (БПИК), 16 июля был задержан в Гаване и 18 июля освобожден. Затем, 19 июля, он вновь был задержан и освобожден 6 августа. Ласаро Ласо, агентство "Нуэва пренса", и Рафаэль Альберто Крус Лима, агентство "Патриа", были арестованы 22 июля в доме Ласаро Ласо в Гаване; Крус Лима был выслан в Сьего-де-Авила, поскольку ему было запрещено покидать эту

провинцию; 18 августа он был арестован в Сьего-де-Авила. Уильям Кортес, корреспондент отделения агентства "Куба пресс" в Пинар-дель-Рио, был арестован 28 июля. Одалис Курбело Санчес, корреспондент отделения агентства "Куба пресс" в Пинар-дель-Рио, содержалась под стражей с 31 июля по 6 августа. Рауль Риверо Кастаньеда, директор агентства "Куба пресс", был задержан 12 августа в Гаване и 15 августа был освобожден, при этом ему порекомендовали прекратить заниматься журналистской деятельностью или покинуть страну; кроме того, 28 июля он несколько часов находился под арестом, а 11 августа в доме, где он проживает, против него была проведена акция протеста. Эфрен Мартинес Пульгарон, агентство "Куба пресс", был задержан 13 августа в Сан-Луисе, провинция Пинар-дель-Рио. Марвин Эрнандес Монсон, агентство "Куба пресс", был задержан 17 августа в Гаване. Олансес Ногерас был вынужден в августе покинуть страну вследствие неоднократно оказывавшегося на него давления, нападений с применением физической силы и арестов с содержанием в течение некоторого времени под стражей, которым он подвергался с 1995 года.

5. Другие случаи

56. Роберто Гонсалес Тибанеар 26 ноября 1996 года был задержан за то, что в интервью около посольства Испании в Гаване в ответе на вопрос одного из зарубежных журналистов допустил антиправительственные высказывания. Он провел три дня в полицейском участке № 1 в Старой Гаване, а затем был переведен в техническое следственное управление. Ему было предъявлено обвинение в нарушении общественного порядка, после чего 4 декабря 1996 года он был доставлен в тюрьму "Эль-Питирре". 27 декабря его дело было рассмотрено в суде и он был приговорен к девяти месяцам тюремного заключения за оскорбление власти. Поскольку со времени ареста уже прошло девять месяцев, он был выпущен на свободу.

57. Десси Мендоса Риверо, врач, был задержан 25 июня 1997 года в Сантьяго-де-Куба и доставлен в отделение государственной безопасности в Версальесе. Впоследствии он был переведен в тюрьму "Агуадорес" в Сантьяго-де-Куба. Причиной ареста явилась критика, с которой он выступил против властей, скрывших истинные масштабы эпидемии денге, разразившейся в восточных провинциях страны, и не предпринявших достаточных мер для борьбы с ней. Его заявления были опубликованы в зарубежной печати. 18 ноября состоялось судебное разбирательство по обвинению его в ведении враждебной пропаганды, при этом прокурор просил приговорить обвиняемого к нескольким годам тюремного заключения. В 1994 году врач Мендоса предпринял попытку выехать из страны, однако впоследствии ему пришлось покинуть пределы военно-морской базы в Гуантанамо, после чего ему было запрещено заниматься врачебной практикой.

В. Положение в пенитенциарных учреждениях

58. Полученная Специальным докладчиком информация говорит о том, что никаких изменений к лучшему в условиях содержания заключенных в пенитенциарных учреждениях не произошло и что положение остается таким же, каким оно описано в предыдущих докладах Специального докладчика (см. E/CN.4/1996/53, пункт 20). В качестве примера достаточно привести недавно полученное сообщение, касающееся тюрьмы "Комбинадо-Сур-де-Матансас", которое дает представление об основных проблемах в этой тюрьме: заключенные вынуждены укрываться пластиковой пленкой, чтобы не промокнуть во время сна, так как здания тюрьмы находятся в столь плачевном состоянии, что скопившаяся на крыше дождевая вода в большом количестве просачивается в помещения; на продовольственных складах и в помещениях, где осуществляется приготовление пищи, обитают полчища крыс; в столовой во время приема пищи невозможно находиться из-за большого количества мух; перенаселенность такова, что число заключенных иногда в два раза превышает расчетное. Поэтому в камерах, предназначенных для троих лиц, иногда находится до шести человек; питание недостаточное, скудное витаминами и протеинами, и состоит преимущественно из похлебки и горячей воды на завтрак. Медикаментов не хватает, а в оказании медицинской помощи систематически отказывают. Вследствие такого положения широкое распространение получили инфекции и эпидемии, в частности чесотка и амёбная дизентерия, и почти все заключенные имеют вес ниже нормы. Ко всему вышесказанному следует добавить жестокое и унижающее достоинство обращение, включая нанесение ударов, оскорбительное отношение, включая употребление непристойных выражений, окрики, толчки и пинки. Заключенные постоянно подвергаются обыскам, а корреспонденция постоянно вскрывается.

59. Специальный докладчик располагает также информацией о случаях, когда состояние здоровья заключенных вызывает беспокойство из-за отсутствия необходимой медицинской помощи. К числу таких заключенных относятся следующие лица, отбывающие наказание за правонарушения по политическим мотивам:

а) Хосе Анхель Карраско Велар, экономист и инженер, бывший сотрудник государственного управления экономического планирования (ХУСЕПЛАН), арестован 10 марта 1992 года и приговорен к семи годам тюремного заключения за враждебную пропаганду. Ему вменяется в вину участие в подготовке подпольного издания с критикой системы, а также выражение сомнения в способности правительства управлять страной в интервью, данном одному из французских изданий. Хосе Анхель Карраско Велар отбывает срок в тюрьме "Комбинадо-дель-Эсте", потерял значительный вес, и состояние его здоровья вызывает беспокойство;

б) Хуан Карлос Кастильо Пасто был арестован 8 февраля 1993 года и приговорен к 10 годам тюремного заключения за враждебную пропаганду, за расклейку листовок и написание антиправительственных лозунгов на фасадах зданий. Хуан Карлос Кастильо Пасто, отбывающий срок в тюрьме "Ла-Каоба-де-Пальма-Сорьяно" в Сантьяго-де-Куба, страдает сердечно-сосудистым заболеванием;

с) Хесус Чамбер Рамирес был арестован 14 февраля 1992 года за враждебную пропаганду и за публичную критику системы. Находится в тюрьме строгого режима "Кило-8" провинции Камагуэй. Содержится в камере-одиночке с января 1996 года, и до этого неоднократно помещался в камеру-одиночку в порядке наказания. Несколько раз подвергался избиениям. В сентябре 1996 года был дополнительно осужден на четыре года за то, что отказывался кричать "Да здравствует Фидель Кастро!", проявляя тем самым "неуважение к личности главнокомандующего". Страдает язвой двенадцатиперстной кишки, алопецией и большой потерей веса;

д) Омар дель Посо Марреро, врач, руководитель группы Национальный гражданский союз, был арестован 19 апреля 1992 года и приговорен к 15 годам тюремного заключения за "разглашение секретов, затрагивающих безопасность государства" 8/. Неоднократно помещался в одиночные камеры, один раз на срок в четыре месяца. Страдает, среди прочего, язвой желудка и сердечной и почечной недостаточностью. Из-за плохого питания потерял волосы и несколько зубов; страдает также большой потерей веса;

е) Луис Густаво Домингес Гутьеррес, член Комитета за мир, прогресс и свободу, был арестован 21 сентября 1992 года после направления в различные органы власти писем, в которых он отказался от медалей, полученных им за участие в войне в Анголе. При обыске его квартиры полиция нашла сочинение, в котором он выражал сомнения в кубинском социализме. Был приговорен к семи годам тюремного заключения за враждебную пропаганду и неуважение к властям и в настоящее время отбывает наказание в тюрьме провинции Камагуэй. 12 февраля 1997 года Луис Густаво Домингес Гутьеррес был избит несколькими надзирателями при попытке вступить за другого заключенного, которому угрожала опасность избиения. Страдает язвой желудка и гипертонией, а также большой потерей веса;

ф) Адольфо Дуран Фигередо был арестован 15 сентября 1992 года и приговорен к девяти годам лишения свободы за враждебную пропаганду, мятеж и другие преступления против безопасности государства. Его, наряду с 11 другими лицами, обвиняли в принадлежности к неофициальной политической группировке, известной под названием "Последователи Очоа", за проведение тайных собраний и публикацию и распространение антиправительственных материалов. Отбывает наказание в специальной тюрьме строгого режима "Кило-8" в Камагуэе и один раз помещался в одиночную камеру. Страдает язвой двенадцатиперстной кишки. В апреле подвергся серьезному избиению со стороны тюремной охраны 9/;

г) Феликс Тибурсио Рамирес, 65 лет, приговоренный в 1992 году к восьми годам тюремного заключения за враждебную пропаганду, находится в тюрьме "Лас-Мангас" в провинции Гранма. Страдает прогрессирующей формой ретробульбарного неврита, расстройствами желудка и дерматитом и не получает необходимой медицинской помощи.

60. Из других полученных сообщений стало известно о случаях жестокого обращения с целым рядом заключенных. Так, в сентябре 1997 года тюремные надзиратели подвергли жестоким побоям Хорхе Луиса Гарсию Переса, Нетора Родригеса Лобайну и Франсиско Диаса Эчемендиу, которые отбывают наказание в тюрьме "Комбинадо-де-Гуантанамо" за преступления политического характера. В октябре стало известно, что они содержались в карцерах. Одному из родственников удалось узнать о том, что их поместили в карцер в связи с таким нарушением внутренней дисциплины, как отказ стать на ноги при появлении надзирателей. В августе 1997 года упомянутые заключенные организовали в тюрьме группу под названием "Политическая тюрьма Педро Луиса Бойтеля".

III. ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАЗЛИЧНЫМ АСПЕКТАМ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА КУБЕ,
ВЫСКАЗАННЫЕ НЕДАВНО РАЗЛИЧНЫМИ ОРГАНАМИ СИСТЕМЫ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

61. Различные органы системы Организации Объединенных Наций, на которые возложена задача следить за осуществлением конвенций по правам человека государствами-участниками рассмотрели доклады, представленные правительством Кубы по относящимся к их компетенции вопросам. В процессе рассмотрения представленных докладов эти органы высказали замечания, выдержки из которых приводятся в последующей части доклада. Это позволит учесть точку зрения органов, с которыми, в отличие от Специального докладчика, правительство Кубы сотрудничает. Помимо этого, эти органы более глубоко изучают различные аспекты вопросов, представляющих для Специального докладчика особый интерес, и дают экспертную оценку по этим вопросам.

A. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

62. Комитет рассмотрел периодический доклад Кубы (CEDAW/C/CUB/2-3) на своей пятнадцатой сессии 10/, состоявшейся 15 января - 2 февраля 1996 года (см. A/51/38). Ниже приводятся выдержки из заключительных замечаний Комитета:

"Позитивные аспекты

208. Комитет отметил, что законодательство Кубы является прогрессивным в плане положений, касающихся подтверждения равноправия мужчин и женщин, и что дискриминация квалифицируется как преступление.

209. Комитет с удовлетворением отметил оказываемую правительством поддержку деятельности Федерации кубинских женщин, членами которой являются 90% женщин страны.

210. Комитет также с удовлетворением отметил, что произошло значительное увеличение числа женщин на всех уровнях и во всех областях образования, что женщины получили доступ к большему числу профессий в самых различных сферах, включая науку и технику, медицину, спорт и т.п. и, в частности, в сфере разработки политики на местном национальном и международном уровнях.

211. Комитет также отметил неуклонное сокращение показателя материнской смертности, в значительной степени объясняющееся тем, что больше внимания уделяется беременным женщинам и детям в первые годы их жизни. Кроме того, Комитет принял к сведению заявление о том, что в качестве основополагающего права человека провозглашено право женщин свободно решать вопросы, касающиеся числа детей и интервала между их рождениями.

212. Комитет отметил сокращение числа девушек, покидающих школы, и разработку планов в области образования для женщин.

213. Комитет с удовлетворением отметил, что правительство приняло необходимые коррективные меры, с тем чтобы последствия резкого экономического спада не затрагивали исключительно женщин, а равномерно распределялись среди мужчин и женщин.

Основные вопросы, вызывающие беспокойство

214. ... У Комитета вызывает озабоченность тот факт, что в результате эмбарго и связанных с ним экономических трудностей были утрачены некоторые достижения, отвечавшие интересам женщин.

215. Комитет отметил, что, несмотря на высокие показатели в области школьного образования, все еще сохраняются стереотипы, касающиеся роли мужчин и женщин, и что женщины по-прежнему несут основное бремя ведения домашнего хозяйства и ухода за детьми.

216. Комитет обратил внимание на необходимость расширения участия женщин в деятельности на высшем уровне политической власти.

217. Комитет отметил, что, поскольку традиционно женщины получают меньше мужчин, имеет место косвенная дискриминация в отношении женщин в области заработной платы. Была высказана озабоченность недостаточной информацией о роли женщин в профсоюзах.

218. Комитет с некоторым скептицизмом отнесся к информации о том, что насилие в семье является редким явлением и не является серьезной социальной проблемой.

219. Комитет также принял к сведению информацию о том, что экономическая ситуация, сложившаяся в стране в результате экономического эмбарго, привела к серьезной нехватке таких предметов первой необходимости, как медикаменты и противозачаточные средства, что вызывает определенные проблемы как у населения в целом, так и среди женщин в частности.

220. Комитет с озабоченностью отметил, что в стране вновь получила распространение проституция в результате развития туризма и нарастания экономических проблем, с которыми приходится сталкиваться женщинам.

Предложения и рекомендации

221. Комитет рекомендовал осуществлять дезагрегированный сбор данных о жалобах в отношении дискриминации.

222. Необходимо проводить опросы и исследования, с тем чтобы определить степень и последствия насилия в отношении женщин, в первую очередь насилия в семье, даже в тех случаях, когда сообщений об этом не поступает, и принять меры в соответствии с общей рекомендацией 19.

223. Необходимо как можно скорее вновь начать осуществление программ, которые дали положительные результаты в борьбе с предрассудками и гендерными стереотипами, включая, в частности, программы "Mujeres" ("Женщины"), "Muchachas" ("Девушки") и "Perfil F", поскольку эти программы способствовали выявлению проблем в отношениях между мужчинами и женщинами, нуждающихся в решении, прежде всего в том, что касается необходимости разделения обязанностей по уходу за детьми и их воспитанию, в соответствии со статьей 5 Конвенции и общей рекомендацией 21.

224. Правительство должно приложить все усилия, чтобы удовлетворить спрос на противозачаточные средства. Необходимо в соответствии с общей рекомендацией 15 укрепить специальные программы распространения информации о венерических заболеваниях, в частности о ВИЧ/СПИД, среди молодых девушек, особенно тех, кто занимается проституцией.

225. Необходимо с участием общин приложить все усилия для дальнейшего сдерживания роста проституции и активизации мер по реабилитации женщин, занимающихся проституцией; нельзя возлагать ответственность за проституцию только на этих женщин. Необходимо принять дальнейшие меры для пресечения деятельности сутенеров и клиентов, нарушающих права этих женщин.

226. Необходимо провести эмпирические исследования с тем, чтобы определить, получают ли женщины одинаковую с мужчинами заработную плату за труд равной ценности, и собрать данные о сегрегации по профессиональному признаку и о ее воздействии на уровень доходов.

227. Комитет просил, чтобы в следующем периодическом докладе была представлена дополнительная информация о положении женщин на рынке труда и об уровне их доходов. Комитет хотел бы получить в последующих докладах более подробную информацию о положении женщин в профсоюзах.

228. Комитет указал на необходимость расширения участия женщин в высших органах политической власти и предложил продолжить усилия по обеспечению эффективного участия женщин в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь".

В. Комитет по правам ребенка

63. Комитет рассмотрел доклад, представленный Кубой в соответствии со статьей 44 Конвенции о правах ребенка 11/, 21 и 22 мая 1997 года. Ниже приводятся выдержки из заключительных замечаний Комитета (см. CRC/C/15/Add.72):

"В. Позитивные аспекты

3. Комитет отмечает исторические достижения государства-участника в деле предоставления услуг детям и улучшения их благосостояния, особенно в сферах здравоохранения и образования, о чем свидетельствуют социально-экономические показатели страны, например, коэффициент детской смертности и соотношение между числом учителей и учащихся.

...

С. Факторы и проблемы, затрудняющие осуществление Конвенции

8. Комитет отмечает проблемы, с которыми сталкивается государство-участник при осуществлении Конвенции вследствие разрыва традиционных экономических связей и усиления торгового эмбарго.

Д. Основные вопросы, вызывающие беспокойство

12. Комитет обеспокоен отсутствием независимого органа, в который дети могли бы обращаться как к защитнику прав ребенка и который мог бы расследовать случаи нарушения прав ребенка и предлагать меры для их устранения.

...

14. Комитет также обеспокоен тем, что не было принято достаточных мер для включения изучения принципов и положений Конвенции в программы подготовки специалистов, работа которых связана с детьми, например, судей, адвокатов, представителей правоохранительных органов, учителей, работников органов социального обеспечения, врачей и других медицинских работников, а также сотрудников учреждений по делам несовершеннолетних и сотрудников местных и центральных органов власти.

15. Комитет обеспокоен тем, что не было установлено минимального возраста, с которого девушки или юноши правомочны давать согласие на половые отношения, а также несоответствием между возрастом окончания обязательного образования и минимальным возрастом для трудовой деятельности.

16. Комитет считает, что не было принято достаточных мер для обеспечения отражения общих принципов Конвенции в стратегиях, практике и в процедурах, особенно в том, что касается статьи 3 (наилучшее обеспечение интересов ребенка) и статьи 12 (уважение мнения ребенка). Комитет считает, что мер, принятых с целью обеспечения уважения мнения ребенка в обществе и семье, а также в контексте административных процедур, оказания социальной и иной помощи, затрагивающих интересы детей и применимых к ним, недостаточно.

17. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не было представлено достаточной информации по вопросам осуществления гражданских прав и свобод детей.

18. По мнению Комитета, явное отсутствие независимых механизмов, которые следили бы за положением детей в учреждениях, которым поручено заботиться об их благополучии, также является основанием для беспокойности.

19. Принимая во внимание усилия, принятые государством-участником для решения проблемы жестокого обращения с детьми, включая создание системы быстрого реагирования на сообщения о насилии в отношении детей, Комитет считает, что этих мер недостаточно и что они не могут в полной мере защитить детей от подобных действий. С другой стороны, по-прежнему есть основания для серьезной беспокойности по поводу того, имеется ли у детей возможность сообщать о случаях жестокого обращения и других нарушений его прав в семье, школе и в других учреждениях, а также по поводу обеспечения серьезного рассмотрения их жалоб и принятия эффективных мер.

...

23. В связи с проблемами злоупотребления наркотическими средствами и их незаконного оборота, эксплуатации детского труда, детской проституции и самоубийств Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о том, что эти проблемы затрагивают детей лишь в редких случаях. Тем не менее Комитет хотел бы высказать свою беспокойность в связи с тем, что, сталкиваясь с серьезными социальными и экономическими проблемами, государство-участник не предпринимает достаточно усилий для разработки стратегий предупреждения нарастания этих проблем, что может поставить под угрозу будущие поколения детей.

...

Е. Предложения и рекомендации

...

32. В соответствии с Конвенцией Комитет рекомендует согласовать законодательство, в том числе в отношении возраста окончания обязательного образования и минимального возраста для трудовой деятельности.

...

34. Комитет призывает государство-участник предпринять все необходимые усилия для обеспечения всеобъемлющего подхода к осуществлению Конвенции, подтвердить, что права ребенка неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что вопросы прав ребенка следует решать комплексно. В этой связи Комитет рекомендует уделять особое внимание осуществлению свобод и гражданских прав ребенка.

35. Комитет рекомендует принять дополнительные меры для защиты детей от жестокого и плохого обращения, особенно путем проведения широкой разъяснительной кампании и для предупреждения практики телесных наказаний и случаев запугивания детей как со стороны взрослых, так и других детей.

...

37. Комитет рекомендует выделять более значительные ресурсы и оказывать более значительную поддержку деятельности в области планирования семьи и санитарно-просветительским программам с целью решения проблемы подростковой и нежелательной беременности и изменения сексуального поведения мужчин. Необходимо также разработать программные меры для решения вопросов, связанных с заболеваемостью детей ВИЧ/СПИДом и венерическими заболеваниями и их лечением, и для сокращения использования абортов в качестве метода планирования семьи...

38. Комитет считает, что государство-участник должно в срочном порядке пересмотреть в сторону повышения минимальный возраст, с которого девушки или юноши правомочны давать согласие на половые отношения.

...

41. Несмотря на то, что в настоящее время нищета, злоупотребление наркотиками и их незаконный оборот и детская проституция не являются на Кубе серьезными проблемами, Комитет рекомендует правительству внимательно следить за этими вопросами в целях своевременного предотвращения этих проблем.

42. Комитет рекомендует также предусмотреть в Уголовном кодексе статьи в целях защиты детей, не достигших 18-летнего возраста, от сексуальной эксплуатации. Комитет рекомендует также принять дополнительные меры с целью решения проблем, связанных с сексуальной эксплуатацией детей, в частности в контексте сексуально мотивированного туризма...".

С. Комитет против пыток

64. Комитет в ходе состоявшейся 10-21 ноября 1997 года девятнадцатой сессии рассмотрел первоначальный доклад Кубы (CAT/C/32/Add.2) об осуществлении в этой стране Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 12/. В результате рассмотрения этого доклада Комитет принял следующие виды и рекомендации (см. CAT/C/SR.314):

"А. Введение

1. Доклад Кубы был представлен 15 ноября 1996 года, т.е. почти точно в те сроки, которые предусмотрены Конвенцией против пыток в отношении представления первоначальных докладов государств-участников после их присоединения к Конвенции.
2. Комитет благодарит представителей Республики Куба за представление доклада и те усилия, которые они приложили, чтобы ответить на большинство из многочисленных вопросов, поднятых Докладчиком, содокладчиком и членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

1. Конституция Кубы обязывает государство обеспечивать защиту человеческого достоинства и провозглашает неприкосновенность личности и жилища.
2. На Кубе признается универсальная компетенция в том, что касается привлечения к судебной ответственности лиц, совершивших преступления против человечности, к которым, по мнению многих, относятся и пытки.
3. Трудовой кодекс Кубы содержит важное положение, в соответствии с которым лица, признанные невиновными в совершении того или иного уголовного преступления, имеют право на получение компенсации за весь период, в течение которого они были лишены свободы в результате их заключения под стражу до суда.
4. Особую важность имеют закрепленное в Конституции запрещение применять силу или давление в целях принуждения лиц к даче показаний, а также утверждение о том, что полученные в нарушение этого принципа показания не имеют правовой силы и недействительны, а лица, виновные в совершении таких деяний, подлежат наказанию.

5. Все виды соучастия в совершении преступлений против человечности и человеческого достоинства, а также правонарушений, определенных в международных договорах, квалифицируются как преступления.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

Вследствие ухудшения экономической ситуации, которое обусловлено, в частности, действующим эмбарго, государство-участник испытывает трудности с обеспечением заключенных адекватным питанием и основными медицинскими услугами.

D. Проблемы, вызывающие беспокойство

1. Отсутствие предписываемого Конвенцией определения пытки как отдельного вида преступлений является тем пробелом в осуществлении положений Конвенции, который не может быть компенсирован наличием определения любых иных правонарушений, связанных с посягательством на физическую неприкосновенность или на человеческое достоинство. Кроме того, отсутствие определения пытки как отдельного вида преступлений затрудняет контроль за осуществлением положений Конвенции.

2. Серьезное беспокойство у Комитета вызывает доклад Специального докладчика, уполномоченного Комиссией по правам человека проанализировать положение в области прав человека на Кубе. Озабоченность Комитета усугубляют изложенные в том же духе сообщения неправительственных организаций. Сведения, содержащиеся в этих документах, дают основание полагать, что на Кубе совершаются грубые нарушения Конвенции в том, что касается арестов, содержания под стражей, уголовного преследования, доступа к услугам адвокатов и тюремного заключения, особенно применительно к тем лицам, которые в сообщениях называются диссидентами, и что совершаемые в тюрьмах грубые нарушения являются посягательством на безопасность, достоинство и здоровье заключенных.

3. Дополнительное беспокойство вызывает тот факт, что кубинские власти не ответили на утверждения, изложенные в упомянутых выше докладах.

4. Некоторые туманно определенные категории правонарушений, так называемые "проявление неуважения", "оказание сопротивления представителям власти" и "враждебная пропаганда", вызывают озабоченность Комитета по причине той неясности, которая окружает элементы, образующие состав этих правонарушений, и той возможности, которую они тем самым предоставляют, в силу самого своего характера, для их некорректного применения или злоупотребления ими.

5. Серьезное беспокойство у Комитета вызывают некоторые виды наказаний, которые направлены в основном на ограничение свободы граждан, а именно ссылка и домашний арест.

6. Беспокойство Комитета вызывает тот факт, что для сотрудников правоприменительных органов, гражданского, военного и медицинского персонала и всех должностных лиц, имеющих отношение к арестам, содержанию под стражей, допросам и лишению свободы и тюремному заключению, не организуется никакой особой подготовки в том, что касается закрепленных в Конвенции правовых норм, тем более что отсутствует определение пытки как отдельного вида преступлений.

7. Комитет не получил достаточной информации о расследованиях, возбужденных по жалобам на применение пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, и о результатах таких расследований. В отсутствие этих сведений нельзя с уверенностью сказать, выполняет ли государство-участник положения статьи 12 Конвенции. Эти проблемы вызывают тем большее беспокойство Комитета, что в многочисленных жалобах говорится о том, что подобное обращение целенаправленно применяется в отношении определенных категорий лиц, называемых диссидентами, и что нарушаются их основные права и они не имеют достаточных возможностей для получения возмещения.

8. Не было представлено достаточной информации о праве жертв пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения на получение возмещения и, в частности, адекватной компенсации.

Е. Рекомендации

Комитет рекомендует:

1. Квалифицировать применение пыток как преступление в соответствии с приведенным в Конвенции определением, введя понятие преступления или отдельных видов преступлений, полностью отражающее все аспекты этого определения.
2. Ввести постоянно действующую и гласную процедуру, которая позволяет получать жалобы на применение пыток и других бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, с тем чтобы эти жалобы рассматривались в кратчайшие сроки и виновные лица привлекались к судебной ответственности.
3. Закрепить в законодательстве право подозреваемых и задержанных лиц отказываться от дачи показаний на всех стадиях расследования.
4. Создать систему систематического надзора за тюрьмами, как то предписывает статья 11 Конвенции, в целях улучшения условий содержания заключенных.
5. Пересмотреть положения, регулирующие порядок работы судебных органов, с тем чтобы привести их в соответствие с международными документами по этому вопросу, а именно с разработанными Организацией Объединенных Наций Основными принципами независимости судебных органов.

6. Разработать всеобъемлющую и постоянно обновляемую программу обучения и подготовки сотрудников правоприменительных органов, медицинского персонала, должностных и всех иных лиц, имеющих отношение к допросам, содержанию под стражей и к обращению с любыми лицами, подвергнутыми аресту, задержанию или тюремному заключению.
7. Создать централизованный банк соответствующих статистических данных о жалобах в отношении применения пыток и других бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, о расследованиях этих жалоб, о продолжительности расследований, а также о тех судебных преследованиях, которые были, возможно, по ним возбуждены, и об их результатах.
8. Учредить фонд для предоставления компенсации жертвам пыток и других запрещенных видов обращения.
9. Разрешить въезд в страну неправительственным правозащитным организациям и наладить с ними сотрудничество с целью выявления случаев применения пыток и других бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения.
10. Незамедлительно рассмотреть жалобы в отношении применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которые выявлены неправительственными организациями и упомянуты в докладах специальных докладчиков, принять все необходимые меры в соответствии с обязательствами, возложенными на государство-участника согласно Конвенции, и сообщить Комитету в следующем периодическом докладе о результатах этих расследований и о принятых мерах".

D. Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций,
Международная конференция труда

65. В своем докладе Конференции на ее восемьдесят пятой сессии в 1997 году этот Комитет вынес следующие рекомендации в отношении осуществления на Кубе Конвенции № 87 о свободе ассоциации и защите права на организацию 13/:

"Комитет твердо убежден в том, что, учитывая условия однопартийной системы и наличие только одного профцентра, правительство должно гарантировать в законодательном порядке и на практике осуществление права всех трудящихся на свободное создание независимых профессиональных объединений как на низовом, так и на центральном уровне за рамками существующей профсоюзной системы, если они этого желают.

Чтобы обеспечить полное осуществление вышесказанного на практике, Комитет просит правительство в процессе планируемого пересмотра трудового законодательства исключить из Трудового кодекса и других правовых документов конкретное

упоминание о "Профцентре трудящихся" и использовать вместо него выражение - "профсоюзные объединения трудящихся" во множественном числе и без прописных букв, - как уже предлагалось Комитетом".

Е. Комитет по свободе объединения, Международная
организация труда

66. В своем докладе № 308, касающемся состоявшегося в ноябре 1997 года заседания, Комитет изложил окончательную информацию в отношении жалобы, направленной против правительства Кубы Международной конфедерацией свободных профсоюзов (МКСП) в связи с тем, что оно не признает в юридическом порядке одну из профсоюзных организаций, а также в связи со случаями задержания целого ряда профсоюзных активистов 14/. Этот доклад был подготовлен с учетом новых жалоб, поступивших в адрес МКПС, а также представленного по этим жалобам ответа правительства. В нем содержатся:

"d. Выводы Комитета

236. Комитет отмечает, что нерешенные вопросы, о которых стало известно от упомянутой организации, касаются непризнания Конфедерации демократических трудящихся Кубы (КДТК) и временного задержания трех руководителей этой организации.

237. В отношении непризнания Конфедерации демократических трудящихся Кубы (КДТК) Комитет принимает к сведению информацию правительства о том, что заявление о признании некоей организации КДТК, поступившее в Отдел министерства юстиции, занимающийся делами ассоциаций, не отвечает требованиям Закона об ассоциациях, при этом члены комитета, представившего заявление, не указали количественный состав членов организации, государственную инстанцию, с которой предполагаемая организация будет поддерживать отношения, а также не приложили к заявлению устав организации и документ об уплате установленного в законном порядке сбора. Кроме того, Комитет отмечает, что, согласно информации правительства, Закон об ассоциациях не распространяется на профсоюзы и что право создавать независимые профсоюзные организации закреплено не только в законодательном порядке, но и осуществляется на практике, и что в соответствии со статьей 13 Трудового кодекса все трудящиеся имеют право добровольно вступать в профсоюзы и создавать профсоюзные организации без предварительного на то разрешения.

238. В этой связи Комитет просит правительство дать разрешение на беспрепятственную деятельность КДТК и предлагает властям воздерживаться от любых шагов, направленных на ограничение осуществления этой организацией основных прав, признанных Конвенцией № 87, а также прав человека применительно к

профсоюзным правам, включая обеспечение гарантий неприменения наказаний в виде лишения свободы за осуществление незапрещенных законом видов деятельности.

239. Кроме того, Комитет хотел бы коснуться второго нерешенного вопроса, связанного с задержанием на несколько дней в феврале 1997 года трех руководителей КДТК (Хосе Орландо Гонсалеса Будона, Густаво Тойрака Гонсалеса и Рафаэля Гарсии Суареса) за их призыв к общественным организациям войти в состав Независимого парламента трудящихся. Комитет отмечает, что правительство не опровергло факта и мотивов задержания упомянутых лиц и ограничилось лишь сообщением о том, что эти лица находятся на свободе и не являются профсоюзными руководителями. В этой связи, учитывая должности этих лиц в КДТК, которые были указаны в жалобе, Комитет, как и прежде при рассмотрении этого случая (см. доклад № 305, пункт 224), обращает внимание правительства на принцип, согласно которому "применение к профсоюзным активистам мер в виде лишения свободы на том основании, что они занимаются профсоюзной деятельностью, даже если речь идет о применении краткосрочных мер, может создать препятствия к осуществлению профсоюзных прав". Комитет выражает сожаление по поводу упомянутых случаев задержания и просит правительство принять меры, с тем чтобы не допустить повторения подобных случаев лишения свободы за незапрещенную законом профсоюзную деятельность.

Рекомендации Комитета

240. С учетом вышеизложенных выводов Комитет предлагает Административному совету принять следующие рекомендации:

а) Комитет просит правительство гарантировать беспрепятственную деятельность Конфедерации демократических трудящихся Кубы (КДТК) и предлагает властям воздержаться от любых шагов, направленных на ограничение осуществления этой организацией основных прав, признанных Конвенцией № 87, а также прав человека применительно к профсоюзным правам, включая обеспечение гарантий неприменения наказаний в виде лишения свободы за осуществление не запрещенных законом видов деятельности; и

б) выражая сожаление по поводу задержания на несколько дней в феврале 1997 года трех руководителей КДТК (Хосе Орландо Гонсалеса Будона, Густаво Тойрака Гонсалеса и Рафаэля Гарсии Суареса) за их призыв к общественным организациям войти в состав Независимого парламента трудящихся, Комитет обращает внимание правительства на принцип, согласно которому "применение к профсоюзным активистам мер в виде лишения свободы на том основании, что они занимаются профсоюзной деятельностью, даже если речь идет о применении краткосрочных мер, может создать препятствия к осуществлению профсоюзных прав". Комитет просит правительство принять меры, с тем чтобы не допустить повторения случаев принятия компетентными органами мер в виде лишения свободы за законную профсоюзную деятельность".

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

67. Со времени представления последнего доклада Специального докладчика Комиссии по правам человека от 22 января 1997 года (E/CN.4/1997/53) никаких значительных позитивных изменений в отношении прав человека и репрессивных мер, применяемых силами безопасности, не произошло. Это по-прежнему выражается во всеобщем преследовании тех, кто придерживается взглядов, которые так или иначе расходятся с официальной линией. Такое преследование проявляется иногда в виде предъявления обвинений и осуждения к различным срокам тюремного заключения, хотя, судя по наметившейся в 1996 году тенденции и случаям, о которых стало известно Специальному докладчику, эти наказания не столь суровы, как в предыдущие годы. Не следует, однако, забывать, что продолжают отбывать длительные сроки заключения лица, осужденные в 1995 году и в предыдущий период по причинам, связанным с осуществлением прав человека, закрепленных в международных документах по правам человека. Эти лица, как правило, лишены возможности воспользоваться правом на условное освобождение, а условия их жизни в пенитенциарных учреждениях, как и всех остальных заключенных, не могут не вызывать сожаления. Несмотря на вынесение в настоящее время менее строгих мер наказания, они применяются за те же правонарушения, что и раньше - неуважение к властям и враждебная пропаганда, и никаких изменений в уголовном кодексе в этой связи не произошло.

68. Проанализировав нынешнюю ситуацию, Специальный докладчик не обнаружил никаких признаков, которые указывали бы на тенденцию к большей терпимости в отношении взглядов, не в полной мере совпадающих с официальной линией. В этой связи следует отметить, что в документе, подготовленном Коммунистической партией в связи с проведением в октябре 1997 года ее пятого съезда ("Партия единства, демократии и гарантированных прав человека"), содержится следующее утверждение: "Реставрация капитализма на Кубе невозможна, так как Революцию никогда не победить. Наша родина будет жить и далее следовать дорогой социализма"; "Революция должна и впредь проявлять бдительность и еще в большей степени мобилизовывать наш народ на борьбу за законность и социалистические нормы поведения"; "Пресса, которая в процессе Революции перешла из рук олигархии в руки народа, став подлинно свободной, призвана играть существенно важную роль в идеологической борьбе. Перед средствами массовой информации и просветительскими и культурными учреждениями стоит важная задача: обеспечить передачу социалистических, патриотических и антиимпериалистических идей, а также идей самой Революции будущим поколениям кубинцев".

69. С другой стороны, сохранение американского эмбарго по-прежнему остается одной из причин иммобилизации нынешней системы на Кубе. Эмбарго используется в качестве предлога для сохранения жесткого контроля за населением и для лишения свободы или применения различных форм преследования лиц, выступающих за политические преобразования и усиление социальной роли личности. Таким образом, эмбарго в значительной мере является причиной острой нехватки товаров, ставшей характерной особенностью Кубы 90-х годов, и поставило население в чрезвычайно трудное положение.

Это вызывает беспокойство в различных кругах американского общества. Об этом свидетельствует исчерпывающее исследование, проведенное частной некоммерческой организацией "Американская ассоциация за улучшение здравоохранения во всем мире", которое было опубликовано в 1997 году под заглавием Denial of Food and Medicine: The Impact of the United States Embargo on Health and Nutrition in Cuba ("Отказ в продовольствии и медикаментах: последствия американского эмбарго для положения в области здравоохранения и питания на Кубе") 15/. Содержащиеся в этом исследовании выводы свидетельствуют о том, что введение эмбарго имело весьма отрицательные последствия для здравоохранения и питания населения в том, что касается:

a) Недоедания. Полный запрет на продажу американских продуктов питания способствовал развитию серьезного недоедания, особенно среди беременных женщин, что привело к росту числа детей с малым весом при рождении. Кроме того, дефицит продовольствия стал причиной сильнейшей вспышки невропатии, от которой пострадали десятки тысяч человек. Согласно одной из оценок, калорийность дневного пищевого рациона снизилась с 1989 по 1993 год на 33 процента.

b) Качества воды. Эмбарго резко ограничило доступ Кубы к химикатам для очистки воды и запасным частям для системы водоснабжения острова. В результате этого значительно сократилось снабжение населения доброкачественной питьевой водой, что, в свою очередь, стало одним из факторов, обусловивших рост заболеваемости и смертности от болезней, передаваемых через воду.

c) Лекарств и оборудования. Из 1297 лекарственных препаратов, имевшихся на Кубе в 1991 году, врачи имеют теперь доступ только к 889, и многие из них поставляются с перебоями. Поскольку большинство основных новых лекарственных препаратов разрабатывается фармацевтическими компаниями Соединенных Штатов, кубинским врачам доступны менее 50 процентов новых лекарств, имеющихся на мировом рынке. Прямым или косвенным следствием эмбарго является нехватка или полное отсутствие самых обычных предметов медицинского назначения в некоторых кубинских больницах.

d) Медицинской информации. Хотя информационные материалы и были исключены из сферы действия торгового эмбарго Соединенных Штатов с 1988 года, в исследовании Ассоциации делается вывод о том, что в действительности поток такой информации на Кубу и из страны крайне незначителен из-за существующих ограничений на передвижение, правил валютного регулирования и трудностей, связанных с морским транспортом. В результате этого страдают ученые и простые граждане обеих стран. Как это ни парадоксально, эмбарго наносит ущерб некоторым гражданам Соединенных Штатов, закрывая для них доступ к последним достижениям кубинских медицинских исследований, включая такие продукты, как вакцина от менингита В, интерферон и стрептокиназа, производимые по низкой себестоимости, и вакцина против СПИДа, которая в настоящее время проходит клинические испытания на добровольцах 16/.

70. Обеспокоенность по поводу последствий эмбарго для кубинского населения проявляется также в конгрессе Соединенных Штатов. Вследствие этого в июне 1997 года несколько членов конгресса представили в Палату представителей на рассмотрение законопроект, озаглавленный "Закон 1997 года о гуманитарной торговле с Кубой" 17/, основная цель которого состоит в том, чтобы исключить из торгового эмбарго поставки на Кубу продуктов питания, медикаментов и медицинского оборудования. Кроме того, 6 ноября 1997 года несколько сенаторов представили на рассмотрение законопроект, озаглавленный "Закон об оказании гуманитарной помощи кубинским женщинам и детям" 18/, цель которого также состоит в ликвидации юридических препятствий, не позволяющих в настоящее время президенту снять запрет на продажу Кубе продуктов питания, медикаментов и медицинского оборудования. Специальный докладчик с интересом следит за событиями, связанными с этими законопроектами, цели которых заслуживают всяческой поддержки. Поддержка этих законопроектов большинством членов конгресса соответствовала бы традиции и стала бы проявлением человеческого сочувствия, которое неоднократно демонстрировал американский народ.

71. Специальный докладчик по-прежнему обеспокоен положением в трудовой сфере. Любое общество для сохранения равновесия на рынке труда нуждается в свободных профсоюзах. На Кубе эта всеобщая истина стала еще более очевидной в последние годы, когда деньги обрели особую ценность в связи с возможностью покупки товаров и сокращения числа товаров, которые приобретаются по карточкам по очень низким ценам. Следовательно, размер заработной платы имеет сейчас гораздо большее значение, чем раньше. Другие явления последних лет, такие, как безработица и условия труда на иностранных предприятиях, убедительно подтверждают необходимость создания свободных профсоюзов.

72. В то же время развитие самостоятельной занятости, имеющей существенно важное значение для значительного числа кубинских граждан, по-прежнему сдерживается идеологическими соображениями. Это нашло отражение в Регламенте о самостоятельной занятости 19/, в котором говорится, что "муниципальное управление по вопросам труда и социального обеспечения обращается с ходатайством и получает от председателя народного совета, на территории которого проживает заявитель, документ с подтверждением целесообразности выдачи разрешения на самостоятельную деятельность с учетом характера планируемой деятельности, необходимости выполнения государственных работ и общественно-трудовой характеристики заявителя". Последняя фраза толкуется на Кубе как "верность идеям Революции", иными словами речь идет о том, поддерживает ли заявитель однозначно политику правительства и участвует ли он в деятельности политических и общественных организаций.

73. В заключение Специальный докладчик хотел бы отметить, что он с интересом следил за ходом осуществления поездки папы Ионна Павла II на Кубу. Сделанные им заявления в интересах более широкого осуществления прав человека и прекращения изоляции, которая затрагивает Кубу в международном плане, полностью соответствуют позиции, занимаемой Специальным докладчиком с самого начала осуществления его мандата.

74. С учетом изложенных выше соображений Специальный докладчик считает необходимым высказать правительству Кубы следующие рекомендации:

а) положить конец преследованиям и наказаниям граждан по причинам, связанным со свободой убеждений и правом на мирные ассоциации;

б) принять в неотложном порядке меры для безоговорочного освобождения всех лиц, отбывающих тюремное заключение по причинам, связанным с осуществлением прав, закрепленных в международных документах по правам человека;

с) разрешить легализацию независимых групп, в частности групп, желающих заниматься политической, профсоюзной, профессиональной или правозащитной деятельностью, предоставив им возможность действовать в рамках закона и без неоправданного вмешательства со стороны государственных органов;

д) ратифицировать основные документы по правам человека, участником которых Куба еще не является, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах и два факультативных протокола к нему (первый - о сообщениях от отдельных лиц и второй - об отмене смертной казни), а также Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах;

е) отменить положения уголовного законодательства, в соответствии с которыми граждане могут подвергаться судебному преследованию в связи с осуществлением своего права на свободу убеждений и ассоциаций, т.е. отказаться от уголовного преследования таких деяний, как враждебная пропаганда, создание незаконных организаций, подпольное издание печатных материалов и т.д.; а также ограничить применение других положений, которые, не преследуя такой цели, могут на практике использоваться с такими же результатами, например положений, касающихся подрывной деятельности;

ф) произвести коренной пересмотр положений об угрозе общественной безопасности и мерах безопасности с целью исключения аспектов, допускающих нарушения прав и свобод физических лиц;

г) отменить все положения законодательства, подразумевающие дискриминацию граждан по политическим мотивам, в частности в сфере труда и образования, а также принять меры для компенсации, насколько это возможно, нарушений, совершенных в этом вопросе в прошлом, например восстановление в прежней должности лиц, уволенных с работы;

h) отменить положения законодательства, препятствующие свободному выезду из страны и въезду в нее кубинских граждан без необходимости получения предварительных разрешений в административном порядке. Это будет также означать прекращение фактической дискриминации в отношении репатриированных лиц, попытавшихся, но не

сумевших остаться за границей. Что касается лиц кубинского происхождения, проживающих за границей, в частности тех, кто сохраняет кубинское гражданство, то они должны обладать теми же правами при условии выполнения ими минимальных административных требований;

i) провести реформу процессуального законодательства с целью обеспечения гарантий надлежащего судебного разбирательства, включая независимость судебных органов, в соответствии с положениями международных договоров. Эта реформа должна, в частности, включать меры по обеспечению всем находящимся под следствием лицам, включая лиц, обвиняемых в преступлениях против безопасности государства, возможности получения свободного и эффективного доступа к правовой помощи. Эту помощь должны оказывать адвокаты, действующие в условиях полной независимости. Аналогичным образом должно гарантироваться равенство состязательных возможностей стороны обвинения и защиты в процессах такого типа;

j) компетентным национальным властям провести тщательное расследование всех инцидентов, связанных с нарушением права на жизнь, в целях выяснения обстоятельств этих инцидентов, наказания, в случае необходимости, виновных и выплаты компенсации семьям потерпевших;

k) повысить транспарентность и обеспечить более широкие гарантии в рамках пенитенциарной системы во избежание случаев применения насилия и причинения физических и душевных страданий заключенным. Кроме того, следовало бы разрешить доступ в тюрьмы для неправительственных и международных гуманитарных организаций;

l) разрешить более широкий доступ в страну для неправительственных организаций, занимающихся вопросами защиты прав человека на международном уровне, с тем чтобы они могли изучить положение в области прав человека и предложить свой опыт и содействие для улучшения положения.

1/ Сообщения агентства Пренса Латина.

2/ Статья, опубликованная в журнале "Кьюбэн афферс"/"Асунтос кубанос", а также в книге, изданной Хулианом А. Торренте "La Isla a fin de siglo: Cuba y el futuro de su libertad, 1977, págs. 11-13.

3/ По этому же делу к 9 и 15 годам тюремного заключения соответственно были также приговорены Кармен Хулиа Ариас и Омар дель Посо Марреро. Кармен Хулиа Ариас была освобождена в 1996 году при условии, что она покинет страну, тогда как Омар дель Посо Марреро все еще находится в тюрьме.

4/ См. предыдущую информацию по этим случаям в документе E/CN.4/1997/53, пункт 15 b).

5/ Там же, пункт 15 d).

6/ Там же, пункт 11 b).

7/ Принят Национальной ассамблеей народной власти 24 декабря 1996 года.

8/ Тот же процесс, по которому проходил Виктор Рейнальдо Инфанте Эстрада, см. выше.

9/ Эти шесть случаев упоминаются в докладе организации "Международная амнистия" от 28 мая 1997 года, озаглавленном "Medical concern; political prisoners in need of medical attention".

10/ Куба ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 17 июля 1980 года.

11/ Куба присоединилась к Конвенции о правах ребенка 21 августа 1991 года.

12/ Куба ратифицировала Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 17 мая 1995 года.

13/ Международная конференция труда, восемьдесят пятая сессия, 1997 год, Informe III (Parte IA), *Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones: Informe general y observaciones acerca de ciertos países*, pág. 179.

14/ Комитет занимался рассмотрением этого дела в 1995 и 1996 годах и в обоих случаях представил Административному совету МОТ промежуточный доклад. Специальный докладчик коснулся этого вопроса в своих докладах E/CN.4/1997/53, пункт 44, и E/CN.4/1996/60, пункты 63-64.

15/ После того, как был опубликован доклад Американской ассоциации за улучшение здравоохранения во всем мире, Государственный департамент Соединенных Штатов сделал заявление, в котором отмечалось, что в соответствии с Законом 1992 года о кубинской демократии американским предприятиям и их филиалам разрешено экспортировать лекарства, медицинские материалы и оборудование на Кубу при условии наличия соответствующих соглашений о контроле за их использованием по назначению.

С 1992 года Соединенные Штаты удовлетворили 36 из 39 заявок на лицензирование продажи медицинских товаров; 31 из этих заявок касалась продажи лекарств, медицинского оборудования и медицинских материалов Кубе. За этот же период Соединенные Штаты выдали лицензии на поставку в качестве безвозмездной гуманитарной помощи лекарств и медицинского оборудования на сумму свыше 227 млн. долл. США.

16/ Выдержки из доклада Ассоциации были включены в доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблее (A/52/479, приложение, добавление).

17/ 105th Congress, HR 1951 IN, 18 de junio de 1997.

18/ S 1391.

19/ Публикация в издании "Гасета офисьяль" от 21 мая 1996 года.
